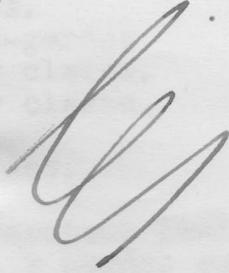


Bruxelles, le

75-VII-57

Note pour Monsieur le Secrétaire  
du Comité de Direction

Le Contrôle de posts et gardes  
se résume à bien penser chez  
présent la présence de 3 blancs  
et l'effectif.



*Stevenson*

12 de Juin 1957.

na.

*W*  
*15.VII*

|                        |  |
|------------------------|--|
| I. P. N. C. B.         |  |
| N° 112003              |  |
| Rub. Raff. I. P. N. U. |  |
| 12. JUIL 1957          |  |
| Directeur              |  |
| Secrétaire             |  |
| Comptabilité           |  |

et 10 candidats élèves-gardes.

gardes à la barrière de la  
tra.

un groupe au poste de la  
ve.  
leurs ordinaires.

- I magasinier.
  - I savetier.
  - 3 coupeurs de bois.
  - 4 jardiniers.
  - I planton.
  - I attaché à l'entretien station hydro-électrique.
-

*Stevens*  
Mois de Juin 1957.

R A P P O R T.

Sur l'Administration du Parc National de l'Upemba.

N°...*12868*...Rapp. I.

SITUATION GENERALE.

- A. Personnel executif en Afrique:  
Conservateur P. MARLIER.  
Conservateur-adjoint A. BOURY.  
Chef de Poste R. JOURDAIN.

B. Personnel Noir:

- a) corps des gardes 102 sous contrat et 10 candidats élèves-gardes.  
répartition:  
1 chef-gardes.  
3 sous chefs-gardes  
7 gardes 1er classe.  
12 gardes 2er classe.  
38 gardes.  
42 élèves gardes.

Déploiement:

- I Section en secteur Lwalaba-Upemba; dont 3 gardes à la barrière de la Kanienge, et 3 gardes au passage de la Lufira.  
I Section en secteur Bia-Manika.  
I Section en secteur Kibara:  
dont un groupe au poste de la Kalungwe et un groupe au poste de la Memastoka, 3 gardes à la barrière de la Fubwe.  
b) Travailleurs: 94 sous contrat et 59 travailleurs ordinaires.  
Répartition:  
2 clercs (dont 1 météo.)  
4 chefs d'équipe.  
3 chauffeurs.  
I aide chauffeur-électricien.  
3 aides-chauffeurs.  
2 aides menuisiers.  
5 maçons.  
I infirmier.  
I moniteur.  
2 tailleurs.  
I magasinier.  
I savetier.  
3 coupeurs de bois.  
4 jardiniers.  
I planton.  
I attaché à l'entretien station hydro-électrique.

|                   |  |
|-------------------|--|
| I. P. N. C. B.    |  |
| N° 112003         |  |
| Rapp. I. P. N. U. |  |
| 12 JUIL 1957      |  |
| Dir. en           |  |
| Secrétariat       |  |
| Comptabilité      |  |

*15.VII*

Etat sanitaire:Bon

Le docteur VAN SINJAN, médecin de la Sermikat, à effectué la visite mensuelle le samedi 15/Juin/1957.

Malades traité en Juin au dispensaire de la station:

68 hommes, 16 femmes, 61 enfants.

Nombre d'inscription à la visite au dispensaire en Juin:

439 hommes, 106 femmes, 537 enfants.

Enfants en bas-âge recevant la quinine liquide preventive sous contrôle médical. 21 régulièrement tout au long du mois et 11 de façon interrompue.

Examen systématique du sang, selles et urines par l'infirmier de la Station:

|           |          |    |         |                          |
|-----------|----------|----|---------|--------------------------|
| Selles:   | Hommes   | 15 | positif | I ankylostomiose         |
|           | Femmes   | 7  | "       | I bilharziose            |
|           | "        | "  | "       | I ascaris                |
|           | Enfants  | 10 | "       | 5 bacilles coli          |
| Crachats: | Hommes   | I  | "       | I bacilles tuberculeux   |
|           | Femmes   | I  | "       | I " "                    |
| Urines    | :Hommes  | 7  | Néant   |                          |
|           | Femmes   | 4  | néant   |                          |
|           | Enfants- |    | néant   |                          |
| Sang      | :Hommes  | 22 | positif | 8schizontes              |
|           | :Femmes  | 6  | "       | I gamète et I Schizontes |
|           | :Enfants | II | "       | 7 Schizontes.            |

I travailleur hospitalisé à l'Infirmierie de la Station du 28 au 29/6/57.  
Naissance: I enfant né le 11/6/57.

Activités et missions extérieures.

A. Conservateur P. M A R L I E R :

- I/6 Inspection(jeep avec C.A. Boury) travaux refction piste Mitwaba: - rechargement zone Luvua. Station: administration et courrier, mise au point programme achats à effectuer J'VILLE et E'VILLE par C.A. et C.P
- 2/6: S.D.
- 3 au 5/6: Seul au Poste
- 3/6: Swaba: contrôle exploitation sablière. - Station: rapport mensuel et divers - administration.
- 4/6: Station Lusinga: révision du plan d'implantation des constructions - Contrôle des inventaires.
- 5/6: Station Lusinga: divers: constructions et administration - contrôle cantonniers route Mushidimwa.
- 6/6: Station Lusinga: Administration - courrier.
- 7/6: Mitwaba: hopital Sermikat: examen médical et certificat de prolongation d'invalidité - Contact A.T. - Feux brousse limite Dipidi-Kafwi: (extinction de 17h30 à 19h 45).
- 8/6: Station Lusinga: divers.
- 9/6 et 10 S.D.
- 11/6: Inspection camp M.O.I. et gardes Lusinga - remaniement plan implatation des constructions définitives. - Kafwi-Lufwi (jeep): feux brousse: contre feux sur alignement layon nouvelle limite signal Dipidi- Kafwi.
- 12/6: Mitwaba (Stekes): garage - ravitaillement vivres M.O.I. - contact Chef Territoire: recrutement 40 cantonniers temporaires, Station Lusinga: Contrôle montage toiture Travhydro.
- 13-15/6: Station Lusinga: Administration et divers notamment toiture Travhydro et projet aménagement bac Lufira Lupiala pour traction cable. Examen avec C.A. Boury du programme des travaux routiers piste Lufira - Mal et du programme pour inspection C.A. Boury en secteur Kibara: source Munte et secteur chefferie Kayumba: Mbwe-Kilongwe et Shiele.
- 16/6: S.D. Lusinga - Elisabethville.
- 17-24/6: Elisabethville: descendre initialement pour quatre jours, en ordre principal afin de mettre au point la question du transport du pont

...../.....  
métallique H IO (réalisé ce mois de Juin) ainsi que pour la question de la délimitation du P.N.U. (le dossier est complètement mis au point), je fus amené à prolonger mon séjour ayant du hospitaliser notre chauffeur indigène et ayant reçu sur place le courrier retardé m'avisant de la réunion du comité local de la chasse le midi 24 juin. Ce délai forcé fut aisément utilisé à un programme d'achat, à une mise au point avec la société Petrocongo d'un transport par ses soins de notre essence à Lusinga et à de nombreux contacts avec le Gouvernement Provincial - notamment les services Agri. et T.P. puis le Parquet d'Elisabethville, Monsieur le Substitut de Limbourg étant le Président de la Commission de Délimitation.

- 23/6 : S.D.
- 24/6 : Session Comité de chasse à Elisabethville puis retour Jadotville.
- 25/6 : Jadotville- Lusinga après réparation Ranch garage CEGEAC J'ville. Inspection briqueterie Kapoya : l'érection du premier four à briques sera entamée le 26/6.
- 26/6 : Station Lusinga inspection constructions - Divers administration.
- 27/6 : Inspection Kadidika, Fubwe et Dikena des travaux des cantonniers. Examen avec C.A. Boury de ses constatations d'inspection en secteur Kibara.
- 28/6 : Inspection et matérialisation limite Tenshya - Kalumengongo placer 2 plaques d'abornement aux confluent Tenshya-Muji, et Muji Kalumengongo.
- 29/6 : Inspection et matérialisation limite - Dipidi-Kafwi-Lufwi: placement 2 plaques d'abornement au signal géodesique Dipidiet au confluent Kafwi-Lufwi.
- 30/6 : S.D. piquetage-du-layon signal Dipidi-Kafwi.

-----  
B. Conservateur-Adjoint : A. B O U R Y

- I/6 : Comptabilité - Pièces mensuelles .
  - 2/6-5/6 : Jadotville - Elisabethville: courses P.N.U. - cantine; soins dentaires, achats divers.
  - 6/6 : Piquetage maison camp-courrier - paiement gardes.
  - 7/6 : Marché Kasolwa.
  - 8/6 : Inspection presse à briques-travaux routiers .
  - 9/6 : D.
  - 10/6 : D.
  - 11/6 : Erection hangar Travhydro.
  - 12/6 : Erection hangar travhydro.
  - 13/6 : Erection hangar travhydro.
  - 14/6 : Erection hangar travhydro.
  - 15/6 : Mitwaba : contact A.T. Sermikat: soudure pièces Bac-Lufira.
  - 16/6 : D.
  - 17/6 : Jadotville: achat divers P.N.U. - Cantine-revenu avec pont arrière camion.
  - 18-22/6 : Safari region bas-Kibara.
  - 23/6 : D.
  - 24/6 : Courrier-comptabilité-travaux station-rencontre Mr. Gilles-Selkibara; établissement coupe feu region Fubwe.
  - 25/6 : Comptabilité.- piquetage maison camp-travhydro (érection)
  - 26/6 : Mitwaba: ravitaillement travailleurs Fubwe-déménagement dito-contact A.T.-directeur S.M.K.-courrier-.
  - 27/6 : Comptabilité-contact Conservateur concernant région Kibara-paiement gardes Mematoka.-
  - 28/6 : Comptabilité-pièces mensuelles-paiement gardes.
  - 29/6 : Comptabilité paiement travailleurs-préparation safari C.P. et C.A.
  - 30/6 : D.-Lufira: soudure bac Lufira et examen pont Munte avec Mr. l'ingenieur Benoit, U.M.H.K. - Kolwezi:-
-

Note:

Safari 18-22/6: région Mbwe-Kilongwe-Shiele: outre  
Le rapport in extenso de ce Safari, communiqué à Mr. le Conservateur,  
communiquons quelques points essentiels et suggestions:  
Trois villages avec population assez dense se trouvent sur une piste  
entre la Lufira et la Kiowe, braconnant toute la région à l'ouest  
de la chaîne des Kibara.

P.V. a été établi; de même qu'une prise de contact avec les autorités.  
Une piste auto reliant la piste actuelle Pelenge, Munte avec cette régi-  
on nous paraît vital pour cette partie du Parc, qui devra être sur-  
veillée de près pour éviter le retour des hommes, une fois qu'ils au-  
ront vidé les lieux. Cette piste doit descendre les Kibara.

Prospection faite: un endroit permet la descente assez facile de cette  
chaîne de formation récente: entre les rivières Kasinsu et Dikinsi,  
affluents de la Mufifie, deux petits ponts devront être construits, une  
sur la Mufifie l'autre sur la Luilwa. Arrivé au bas des Kibara, la  
piste auto pourra avantageusement suivre la piste existant actuelle-  
ment jusqu'au village de Mbwe, et de là la piste reliant le village  
de Mbwe à Shiele.

Nous suggérons d'établir un gîte (il en existent un dans chaque village  
) pour le personnel européen permettant des visites éclairées: l'empla-  
cement de l'actuel village de Kilongwe nous semble indiqué - un groupe  
de gardes devra y stationner en permanence.

Safari 16-18/5: région Lufira-Sanga: un essai infructueux en mars et  
un autre pendant ce safari, pour passer la Lufira en bac nous démonte  
trent la nécessité de mettre un cable sur la Lufira: soudure effectuée  
le 3/6 et 1/7.

Une visite rapide entre la Lufira et les pistes de Mabwe et Sanga nous  
permettent de constater que ces 2 pistes sont complètement permé-  
d'herbes, plein de trous occasionnés par l'érosion et le passage d'e-  
lephant en période de pluie. Six ponts sont à refaire. (Safari  
début Juillet).

B) Activités chef de Poste: R. JOURDAIN.

- 1/6 : Etablissement pièce mensuelles, distribution de posho, entretien et grai-  
ssage complet des véhicules.
- 5/6 : Déplacement à J/VILLE et E/VILLE pour: soins dentaires, achats et com-  
mande d'outils et pièces pour le bac de la Lufira et Véhicules.
- 6/6 : Entretien, vérification, graissage et diverses réparation au véhicule:  
F. 350, et réparation d'un vélo.
- 7/6 : Fabrication de deux plaques en fer (interdiction de rouler) mon-  
tage d'un vélo avec pièces déparcellées.
- 8/6 au: Au montage toiture en tôle; et réglage charpente du hangar métallique à
- 12/6 : Lusinga: distribution des vivres.
- 13/6 : Remplacer l'ouvrage boîte de vitesse voiture Ronch, graissage et veri-  
fication complète de celle-ci, réparation d'un démarreur du véhicule  
F. 600 benne.
- 14/6 : Déplacement à Mitwaba pour soudure et montage du châssis en pos pour  
le bac sur la Lufira (posho).
- 17/6 : Travaux de réfection à la route de Mitwaba; achats de vivres; graissage  
et entretien véhicule F. 600 benne.
- 18/6 : Construction toiture hangar en acier et réparation des clefrets de  
fermeture de la benne.
- 20/6 : Déphage à chaud et ajustage d'un semi axe pour le camion F 600 en  
panne route de mazombwe ainsi que fabrication de deux entretoises  
en acier de ressort arrière, et un tuyau d'arrivée d'huile de frein.
- 21/6 : Remontage du pont arrière, purgrage et réglage des freins avant au  
camion F. 600 en panne.

- ...../.....
- 22/6: Dépannage du camion F.600, vérification et réparation de son démarreur et sa génératrice essais et retour à la Station avec un chargement de plus posho, bois à brûler.
  - 24/6: Construction toiture hangar métallique.
  - 25/6: Réparation de deux chambres à air, vulcanisation et adaptation de deux gaines dans les pneus; pour le véhicule jeep, ainsi que le réglage du carburateur et du distributeur, le graissage complet du véhicule.
  - 26/6: Déplacement Bulanda pour réparation et réglage des deux machines à briques, travaux à la charpente du hangar, graissage complet - camion F. 600.
  - 27/6: Demonter remonter et réglage de la partie supérieure de la boîte de vitesse, même chose au boîtier de direction, réglage du passage avant à la camionnette des rpués.
  - 28/6: remplacer un jeu de ressort avant à la camionnette F.600 graissage complet du véhicule, réparation d'un vélo, fixation de 2 plaques abornement, graissage du véhicule F.600 benne.
  - 29/6: Remplacer le deuxième jeu de ressort à l'avant du véhicule F600 (Joint de pompe à eau réglage de la direction)-distribution de vivres, préparation du matériel pour le montage du bac sur la Lufira.
  - 30/6: Depot Lufira avec matériel et travaux sur place.

Activités mensuelles:

Voir situation M.D.I. situation magasin vivre.  
 Déplacements des véhicules, tenue registre des visiteurs, vente  
 cession Personnel, activités des équipes- entretien.

OBSERVATIONS DE LA FAUNE ET DE LA FLORE.

Trois lions ont pu être observés autour de la Station, les premiers jours du mois. Un gèbre a été tué par eux la nuit du 2/6 près de la station. ~~Un léopard a été aperçu le 30/6 sur la route de la Lufira, au 30km.~~  
 Depuis le 4/6 plus de lions ont apparu aux alentours de la Station. Un léopard a été aperçu le 30/6 sur la route de la Lufira, au 30km. Un autre a été aperçu le même jour à la station de la Météo, près de Lusinga, ceci au crépuscule. Les derniers jours du mois ont vu apparaître de nombreux cobs Defassa sur les plateaux de Mukama et de Luvua. Ils sont éparpillés sur les plateaux par petits groupes de deux à trois et semblent éviter le contact avec d'autres antilopes. La plupart des zèbres commencent par quitter les hauts plateaux devenus arides et se dispersent vers les mares et en proximité des ruisseaux. Des zèbres ont été aperçus tout de long de la route depuis Lusinga jusqu'à la Lupiala, formant des petits groupes de 15 à 30 unités. Par contre une grande concentration d'antilopes rouannes et une moins importante concentration de bubales se trouvent sur les plateaux. Les deux espèces sont mêlées généralement nous avons aperçus des hardes de 40 unités tout le long du mois. Notons encore le passage des buffles dans les escarpements de la Lupiala -Lufira et le passage d'éléphants à la Munowe, rive droite de la Lufira.

Au point de vue flore, notons le changement de couleur des feuilles de l'arbre " Mutembo" non connu autrement, de vert foncé en rouge vif. De vastes vallées présentent actuellement un aspect rouge, qui est de toute beauté.

TRAVAUX D'AMENAGEMENT .

Activités Poste :-

Fondations surelevations en pierre de 5 pavillons doubles- rejointe - ment d'un pavillon double.

Montage et mise de poles ( coté nord ) au hangar Travhydro .

Activités hors Station.

Un four à briques en construction (60.000 ) : les briques faites et sechées.

La presse des briques pour le deuxième four est entamée.

Coupe d'herbes pour la réparation de toit de chaume.

Coupe de bois pour le four N° I est terminé. Les hommes continuent pour les fours 2 et 3, trois jours étant envisagé pour 1957.

Délimitation région Fubwe- Tenshia et Dipidi- sbornement.

Rechargement route Fubwe-Kadidika.

Mise de lot bifurcation Mematoka .

Soudure de bac Lufira, et renforcement piliers, de support des cables en maçonnerie.

Réparation pont sur la Lupiala-

INFRACTIONS.

Une population assez dense, répartie en trois villages, installée entre la Mufifie et la Lufira se livrent à la pêche et la chasse à l'intérieur du Parc. P.V. a été établi contre les hommes à Shiele, qui, d'après l'aveu du chef de terre Makussa, se livraient à la chasse à l'intérieur du Parc au moment de notre arrivée au village .

Notons l'attitude provoquant et hostile de ce prétendu chef de terre, et sa dénegation de toute autorité. Son attitude et son influence nefaste sur la population de 3 villages a été signalée aux autorités.

Le chef de terre de Mbwe et de Kilongwe seraient d'accord de s'installer en dehors des limites, seul l'attitude du chef de terre Shiele et son opposition à tout raisonnement tendant à le faire déménager constituent pour eux une raison pour rester sur leurs terres Ils attendent à vrai dire l'attitude que prendront les autorités pour évacuer les hommes de Shiele, pour quitter leurs terres sans difficulté. Leurs raisonnements sont les suivants : Pourquoi devons nous quitter alors que Shiele reste Si Shiele part, nous partons.

P.V. a été établi .

VISITES

Monsieur WYNATS: 27/6/57, Inspecteur Judiciaire, J'ville: Enquete judiciaire.

Monsieur Herman 29-30/6, Ingenieur, E'ville : visite P.N.U.

Monsieur de Fontaines 30/6, Ingenieur E/VILLE, visite Conservateur.

Comptabilité . Le montant des dépenses liquidées en juin 1957 s'élève à 262.183,- francs.

L'encaisse se décompose comme suit au 30/6/57:-

Banque: 226.509,-

Deniers: 9.908,50

-----  
236.417,50

Lusinga, le 30/6/1957

Pour Le Conservateur en tournée de br-  
brousse

Le Conservateur-Adjoint

A. B O U R Y .

# METEOROLOGIE

Station d'écoclimatologie

Saison sèche .

Direction dominante du vent : SSE

Vitesse générale du vent au sol : 20Km/H.

Humidité relative

|                              |       |   |
|------------------------------|-------|---|
| Moyenne mensuelle à 6h:      | 84.0  | % |
| Moyenne mensuelle à 9h:      | 66.0  | % |
| " " " " à 12h:               | 70.5  | % |
| " " " " à 15h:               | 54.0  | % |
| " " " " à 18h:               | 69.5  | % |
| Maximum absolu de l'humidité | :87.8 | % |
| minimum " " é                | :41.0 | % |

Déficit de saturation

|                          |      |     |
|--------------------------|------|-----|
| Moyenne mensuelle à 6h : | 2.6  | mb. |
| " " " " à 9h :           | 7.8  | "   |
| " " " " à 12 :           | 6.8  | "   |
| " " " " à 15 :           | 13.2 | "   |
| " " " " à 18 :           | 7.0  | "   |

Températures des thermomètres sous abri;

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Maximum absolu du mois:         | 26.6  |
| moyenne de maxima               | :20.2 |
| minimum absolu                  | :10.0 |
| moyenne des minima              | :12.3 |
| Température moyenne sur gazon : | 4.0   |

-----

ANNEXE 11.

Echelle limnimétrique Mabwe.

| Dates | : | Juin | : | Juillet | : | Obs. |
|-------|---|------|---|---------|---|------|
| 1     | : | 259  | : | 219     | : | C M. |
| 2     | : | 257  | : | 218     | : |      |
| 3     | : | 255  | : |         | : |      |
| 4     | : | 251  | : |         | : |      |
| 5     | : | 253  | : |         | : |      |
| 6     | : | 252  | : |         | : |      |
| 7     | : | 250  | : |         | : |      |
| 8     | : | 248  | : |         | : |      |
| 9     | : | 249  | : |         | : |      |
| 10    | : | 246  | : |         | : |      |
| 11    | : | 245  | : |         | : |      |
| 12    | : | 242  | : |         | : |      |
| 13    | : | 242  | : |         | : |      |
| 14    | : | 239  | : |         | : |      |
| 15    | : | 239  | : |         | : |      |
| 16    | : | 237  | : |         | : |      |
| 17    | : | 237  | : |         | : |      |
| 18    | : | 231  | : |         | : |      |
| 19    | : | 233  | : |         | : |      |
| 20    | : | 232  | : |         | : |      |
| 21    | : | 232  | : |         | : |      |
| 22    | : | 230  | : |         | : |      |
| 23    | : | 229  | : |         | : |      |
| 24    | : | 228  | : |         | : |      |
| 25    | : | 227  | : |         | : |      |
| 26    | : | 224  | : |         | : |      |
| 27    | : | 224  | : |         | : |      |
| 28    | : | 223  | : |         | : |      |
| 29    | : | 221  | : |         | : |      |
| 30    | : | 220  | : |         | : |      |

Lusingsa, le 30 Juin 1957.  
Le Conservateur-adjoint,  
A. BOURY.

